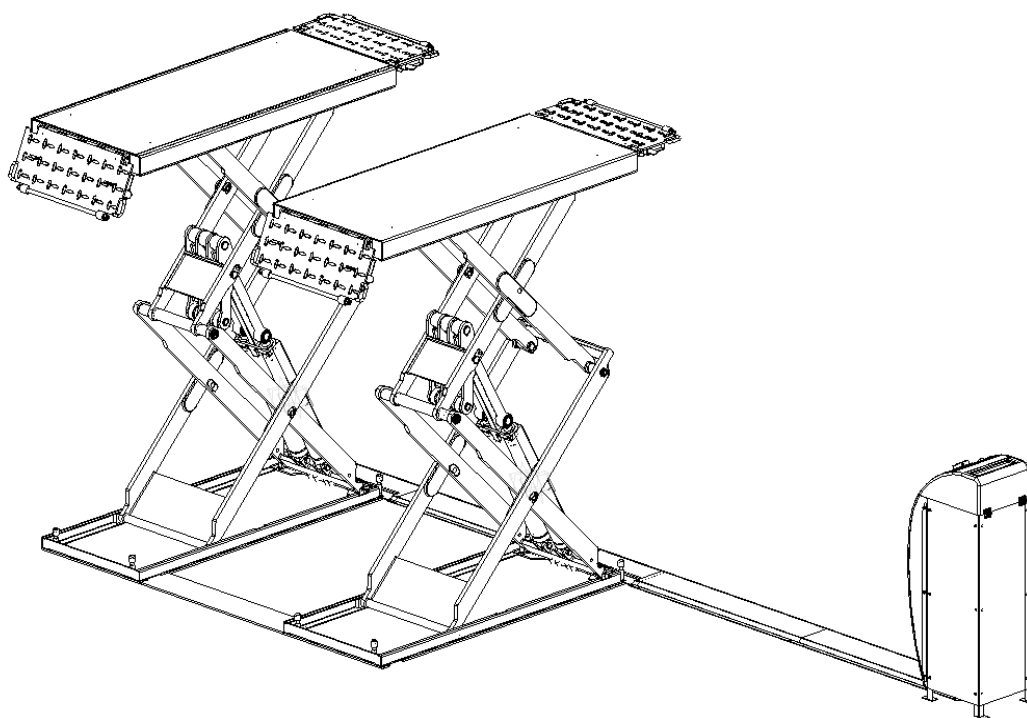


MANUAL FOR MONTERING, BRUK OG VEDLIKEHOLD

POLARIS



LTGE
Luan High Technology Zone
LAOBIAN DISTRICT, YINGKOU CHINA



Innhold

0	INTRODUKSJON	4
0.1	BRUKSANVISNINGEN FOR BRUK OG VEDLIKEHOLD	4
0.2	SLIK LESER DU BRUKSANVISNINGEN	4
0.3	OPPBEVARING AV BRUKSANVISNINGEN	4
0.4	OPPDATERING AV BRUKSANVISNINGEN	4
0.5	MOTTAKERE	5
0.6	ORDLISTE OG PIKTOGRAMMER	5
0.7	PIKTOGRAMMER	6
0.7.1	PIKTOGRAMMER KNYTTET TIL OPERATØRENS KVALIFIKASJON	6
0.7.2	PIKTOGRAMMER KNYTTET TIL HEISENS STATUS	6
0.7.3	PIKTOGRAMMER PÅ MASKINEN - FORPLIKTELSE	7
0.7.4	PIKTOGRAMMER PÅ MASKINEN - FORBUD	7
0.7.5	PIKTOGRAMMER PÅ MASKINEN - ADVARSLER	7
0.7.6	ANDRE PIKTOGRAMMER PÅ MASKINEN	7
0.8	BEGREPER	7
1	GENERELL INFORMASJON	9
1.1	PRODUSENTENS IDENTIFIKASJONSDATA	9
1.2	TEKNISKE DATA	9
1.3		9
1.4	BESKRIVELSE AV HOVEDDELER	10
1.5	IDENTIFIKASJONSDATA OG IDPLATER	11
1.6	DEKLARASJONER	11
1.6.1	EF-ERKLÆRING OM CONFORMITY - Vedlegg II A Dir. 2006/42/EC	12
1.7	TEKNISKE SIKKERHETSSTANDARDER	13
1.8	FORBUD MOT ENDRING	13
1.9	INFORMASJON OM TEKNISK ASSISTANSE	13
1.9.1	UNNTAK OG BEGRENSNINGER	13
2	SIKKERHET	14
2.1	GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER	14
2.1.1	GENERELLE KRAV	15
2.1.2	SJEKKER	15
2.2	TILTENKT BRUK	16
2.3	VIKTIG FOR BRUK	16
2.4	FARLIGE OMRÅDER OG RESTRISIKO	17
3	INSTALLASJON	18
3.1	GENERELT	18
3.2	TRANSPORT OG HÅNDTERING	18
3.3	LAGRING	19
3.4	ÅPNE EMBALLASJEN	19
3.5	INSTALLASJON	19
3.5.1	INSTALLASJONSOMRÅDE	19
3.6	TILKOBLINGER	20
3.6.1	TILKOBLING TIL HYDRAULIKKSYSTEMET	20
3.6.2	TILKOBLING TIL DET ELEKTRISKE SYSTEMET	21
3.7	KONTROLLER	22
3.8	TEST UTEN BELASTNING	22
3.9	TESTER MED BELASTNING	22
4	BESKRIVELSE AV HEIS	24
4.1	PRINSIPP FOR DRIFT	24
4.2	IDENTIFIKASJON AV HOVEDKOMPONENTER	24
4.3	BETJENINGSIDENTIFIKASJON	24
4.4	MILJØFORHOLD	25
4.5	BELYSNING	25

4.6	LYDUTSLIPP	25
4.7	STANDARD FORSYNING	25
5	BRUK AV HEISEN	26
5.1	BRUK	26
5.1.1	FORBEREDELSE AV KJØRETØY	26
5.1.2	HEIS	26
5.1.3	PARKERING	27
5.1.4	SENKING	27
5.2	NIVÅ PÅ PLATTFORMER	27
5.3	MANUELL OG NØDSENKING	27
6	VEDLIKEHOLD	28
6.1	HEISISOLASJON	28
6.2	SIKKERHETSTILTAK	28
6.3	VANLIG VEDLIKEHOLD	28
6.3.1	RENHOLD	29
6.3.2	SMØRING	29
6.3.3	KONTROLLER NIVÅET OG SKIFT UT HYDRAULIKKOLJEN	29
6.4	EKSTRAORDINÆRE INTERVENSJONER OG VEDLIKEHOLD	30
7	FEILSØKING	31
8	YTTERLIGERE INSTRUKSJONER	33
8.1	LAGRING	33
8.2	OPPHUGGING	33
9	VEDLEGG	34
9.1	DIAGRAMMER	34
9.1.1	KOBLINGSSKJEMA 400V/230V 3PH	34
9.1.2	HYDRAULISK DIAGRAM	35

Revisjonsmatrise i bruksanvisningen og dens deler

Revisjon	Kapittel										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Manuell revisjon	0										
Ate	26.04.20 21										



0 INTRODUKSJON

0.1 BRUKSANVISNINGEN FOR BRUK OG VEDLIKEHOLD

Denne bruksanvisningen er en integrert del av heisen og er ment å gi all nødvendig informasjon for:

- Riktig sensibilisering av operatører til sikkerhetsspørsmål;
- Håndtering av heisen, pakket og pakket ut under trygge forhold;
- Riktig installasjon av heisen;
- Den inngående kunnskapen om dens funksjon og dens grenser;
- Dens korrekte bruk under trygge forhold;
- Utfør vedlikeholdsoperasjoner riktig og trygt;
- Demontering av heisen under trygge forhold og i samsvar med gjeldende forskrifter for å beskytte helsen til arbeidstakere og miljøet.

De som har ansvaret for stedene hvor denne maskinen skal brukes, er i henhold til gjeldende forskrifter forpliktet til å lese nøye innholdet i denne bruksanvisningen og få den lest av operatørene og vedlikeholdsteknikerne som er involvert, for de delene som faller innenfor deres kompetanse. Tiden som tas for dette formålet vil i stor grad bli belønnet med riktig funksjon av heisen og dens bruk under trygge forhold.

Dette dokumentet forutsetter at på de stedene hvor maskinen er bestemt, overholdes gjeldende sikkerhets- og hygieneforskrifter.

Instruksjonene, tegningene og dokumentasjonen i denne håndboken er av konfidensiell teknisk karakter, strengt eid av produsenten og kan ikke reproduseres på noen måte, verken helt eller delvis.

Kunden er også ansvarlig for at hvis dette dokumentet endres av produsenten, er det bare de oppdaterte versjonene av håndbokensom faktisk finnes i brukspunktene.

0.2 SLIK LESER DU BRUKSANVISNINGEN

Håndboken er delt inn i uavhengige kapitler, som hver er rettet mot en bestemt ansatt (Installer chap.3, Operator chap. 5 og Vedlikehold chap. 6), som ferdighetene som er nødvendige for å operere på heisen under trygge forhold.

Sekvensen av kapitler reagerer på den tidsmessige logikken i heisens liv.

For å lette umiddelbarheten av å forstå teksten, brukes termer, forkortelser og piktogrammer, hvis betydning er angitt i0.6

Bruksanvisningen består av et omslag, en indeks og en rekke kapitler (seksjoner). Den første siden viser identifikasjonsdataene til heisen og modellen (og mulig serienummer), revisjonen av bruksanvisningen og til slutt et fotografi / tegning av typen maskin som er beskrevet, for å lette leseren i å identifisere heisen og dens relative manuell.

0.3 OPPBEVARING AV BRUKSANVISNINGEN

Bruksanvisningen må oppbevares sammen med cog må følge heisen i alle eierskifter som det samme kan ha i hans liv.

Bevaring må favoriseres ved å håndtere det med forsiktighet, med rene hender og ikke deponere det på skitne overflater.

De må ikke fjernes, rives eller vilkårlig modifiseres av delene.

Håndboken må arkiveres i et miljø som er beskyttet mot fuktighet og varme og i umiddelbar nærhet av heisen som den refererer til.

Produsenten, på forespørsel fra brukeren, kan gi ytterligere kopier av heisens bruksanvisning.

0.4 OPPDATERING AV BRUKSANVISNINGEN

Produsenten forbeholder seg retten til å endre designet og gjøre forbedringer i heisen uten å kommunisere det til kundene, og uten å oppdatere håndboken som allerede er levert til brukeren. Videre, i tilfelle



modifikasjoner på heisen som er installert i Kundens lokaler, avtalt med produsenten og som innebærer endring av ett eller flere kapitler i bruksanvisningen, vil det være konstruktørens ansvar å sende til eierne av bruksanvisningen involvert kapitlene som påvirkes av modifikasjonen. , med den nye globale revisjonsmodellen på samme måte.

Det er brukerens ansvar, etter instruksjonene som følger med den oppdaterte dokumentasjonen, å erstatte i alle kopier som eies av de gamle kapitlene med de nye, hjemmesiden og indeksen med de med det nye revisjonsnivået.

0.5 MOTTAKERE

Den aktuelle håndboken er rettet mot: Installatøren, operatøren og kvalifisert personell som er autorisert til å vedlikeholde heisen.

Det presiseres at "**OPERATØR**" betyr personellet som har ansvaret for drift, justering, rengjøring og gjennomføring av rutinemessig vedlikehold på heisen.

Med "**KVALIFISERT PERSONELL** eller **KVALIFISERT OPERATØR**" mener vi de som har fulgt fordypningskurs, opplæring, etc. og har erfaring med installasjon, igangkjøring og vedlikehold, reparasjon, transport av heisen.

Med "**EKSPONERT PERSON**" mener vi enhver person som er helt eller delvis inne og / eller i nærheten av en maskin der tilstedeværelsen av en person utgjør en risiko for sikkerheten, heisen eller sikkerheten til den personen.

Kvalifisering av mottakerne

Heisen er beregnet for profesjonell bruk og ikke generalisert, så bruken kan overlates til kvalifiserte tall, spesielt de som:

- Har nådd myndighetsalderen;
- Er fysisk og mentalt skikket til å utføre arbeid med spesielle tekniske vanskeligheter;
- Har fått tilstrekkelig opplæring i bruk og vedlikehold av heisen;
- Har blitt dømt egnet av arbeidsgiveren til å utføre oppgaven som er betrodd ham;
- Kan forstå og tolke operatørens manuelle og sikkerhetsmessige krav;
- De kjenner nødprosedyrene og deres implementering;
- Ha evnen til å betjene den spesifikke typen utstyr;
- Er kjent med de spesifikke reglene i saken;
- Ha forstått driftsprosedyrene som er definert av løfteprodusenten.

0.6 ORDLISTE OG PIKTOGRAMMER

Dette avsnittet viser begrepene som ikke er vanlige, eller i alle fall med en annen betydning enn det vanlige. Forkortelsene som brukes, og betydningen av piktogrammer som brukes til å indikere operatørkvalifiseringen og heisens **status**, er forklart nedenfor i avsnittet, deres bruk lar deg raskt og unikt gi informasjonen som er nødvendig for riktig bruk av heisen under trygge forhold.

FARLIG OMRÅDE: Område inne og/eller i nærheten av heisen der tilstedeværelsen av en eksponert person utgjør en risiko for personens sikkerhet og helse (vedlegg I, 1.1.1 Direktiv 2006/42 / EF);

EKSPONERT PERSON: Enhver person som er helt eller delvis i et farlig område (vedlegg I, 1.1.1 Direktiv 2006/42 / EF);

OPERATØR: Ansvarlig for installasjon, drift, justering, vedlikehold, rengjøring, reparasjon og transport av heisen (vedlegg I, 1.1.1 direktiv 2006/42 / EF);

OPERATØRKVALIFISERING: Minimumsnivå av ferdigheter som operatøren må ha for å utføre den beskrevne operasjonen;

ANTALL OPERATØRER: Antall operatører som er tilstrekkelige til å utføre den beskrevne operasjonen på en optimal måte og som følge av en nøye analyse utført av produsenten;

LØFTESTATUS: Heisens status inkluderer driftsmodus, for eksempel automatisk reise, hold-til-løp-kontroll, stopp, etc. tilstanden til sikkerhetsanordningene som er til stede på heisen, for eksempel vakter inkludert, vakter ekskludert, nødstopp presset, type isolasjon av energikildene, etc.



RESTFARE: Fare for at det ikke har vært mulig å eliminere eller tilstrekkelig redusere gjennom designet, mot hvilke beskyttelsene ikke er (eller ikke er helt) effektive; håndboken gir informasjon om dens eksistens og instruksjoner og advarsler slik at den kan overvinnes (se henholdsvis 5.4 og 6.5.1 av de europeiske standardene EN 12100-1 og EN 12100-2);

SIKKERHETSKOMPONENT: En komponent som brukes til å sikre en sikkerhetsfunksjon og hvis feil eller funksjonsfeil setter sikkerheten og/eller helsen til eksponerte personer i fare.

0.7 PIKTOGRAMMER

Beskrivelser som dette symbolet står foran, inneholder: 

	Svært viktig informasjon/krav, spesielt når det gjelder sikkerhet
---	--

Unnlatelse av å overholde kan resultere:

- **risiko for ulykker for mennesker og operatører;**
- **tap av kontraktsgarantien;**
- **Produsentens ansvarsfraskrivelse.**

Beskrivelser som dette symbolet står foran, inneholder: 

	Advarsler som, hvis de ikke overholdes, kan føre til personskade eller alvorlig skade på eiendom. De må alltid respekteres.
---	--

Unnlatelse av å overholde kan resultere:

- **høy risiko for ulykker for mennesker og operatører;**
- **høy risiko for skade på eiendom eller miljø;**
- **tap av kontraktsgarantien;**
- **Produsentens ansvarsfraskrivelse.**

0.7.1 PIKTOGRAMMER KNYTTET TIL OPERATØRENS KVALIFIKASJON

Symbol	Beskrivelse
	Operatør (eller bruker): operatør uten spesifikke ferdigheter, tildelt driften av heisen, i stand til å utføre enkle operasjoner.
	Driver av løfte- og håndteringsmidler: operatør kvalifisert til å bruke midler for løfting og håndtering av materialer og maskiner (nøye i henhold til produsentens instruksjoner), i samsvar med gjeldende lover i løftebrukerens land.
	Mekanisk vedlikeholdstekniker: kvalifisert tekniker, i stand til å betjene heisen under normale forhold, for å gripe inn på systemene for å utføre nødvendige justeringer, vedlikehold og reparasjoner. Vanligvis er han ikke autorisert til å jobbe på elektriske systemer i nærvær av spenning.
	Elektrisk vedlikeholdstekniker: kvalifisert tekniker, utfører elektriske vedlikeholdsintervensjoner, forebyggende eller på vakt for feil, og utfører assistanseaktiviteter for å sikre riktig funksjon av maskiner / systemer.
	Produsentens tekniker: Kvalifisert tekniker gjort tilgjengelig av produsenten for å utføre komplekse operasjoner i spesielle situasjoner eller i alle fall som avtalt med brukeren.

0.7.2 PIKTOGRAMMER KNYTTET TIL HEISENS STATUS

Piktogrammene i en firkant / rektangel gir INFORMASJON.

Symbol	Status for heisen
	Løft av: med mekanisk og elektrisk strømforsyning frakoblet, seksjonert eller deaktivert; løft i stoppet tilstand.



	Tilkoblet løft: med elektrisk og pneumatisk strømforsyning tilkoblet; løft i stoppet tilstand.
	Løft i bevegelse: med tilkoblet mekanisk og elektrisk energiforsyning, aktive sikkerhetselementer; løft i arbeidstilstand.

0.7.3 PIKTOGRAMMER PÅ MASKINEN - FORPLIKTELSE

Piktogrammene i en blå sirkel pålegger en OBLIGATORISK handling

N	Symbol	Posisjon	Fare	Instruksjon	N	Symbol	Posisjon	Fare	Instruksjon
1		Kommandeerområdet	General	Les "bruks- og vedlikeholdsmanualen" før du bruker heisen	2				

0.7.4 PIKTOGRAMMER PÅ MASKINEN - FORBUD

Piktogrammene i en rød sirkel med gjennomstreking eller som inneholder et rødt kors pålegger et FORBUD.

N	Symbol	Posisjon	Fare	Instruksjon	N	Symbol	Posisjon	Fare	Instruksjon
En 1					En 2				

0.7.5 PIKTOGRAMMER PÅ MASKINEN - ADVARSLER

Piktogrammene i en gul trekant advarer om en FARE.

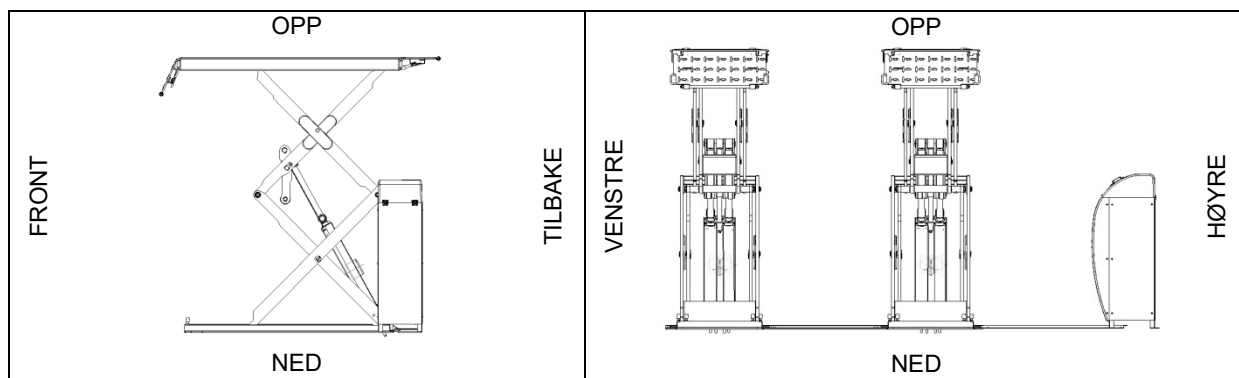
N	Symbol	Posisjon	Fare	Instruksjon	N	Symbol	Posisjon	Fare	Instruksjon
B 1					B 2				

0.7.6 ANDRE PIKTOGRAMMER PÅ MASKINEN

N	Symbol	Posisjon	Fare	Instruksjon	N	Symbol	Posisjon	Fare	Instruksjon
C 1					C 2				

0.8 BEGREPER

I denne håndboken er "høyre side", "venstre side", "fremover", "tilbake", "topp", "bunn" til operatøren som ser heisen fra sylindersiden.



Bilde1 - Begreper

I denne håndboken uttrykkes måleenhetene i mm, kg og s, med mindre annet er angitt.



1 GENERELL INFORMASJON

1.1 PRODUSENTENS IDENTIFIKASJONSDATA

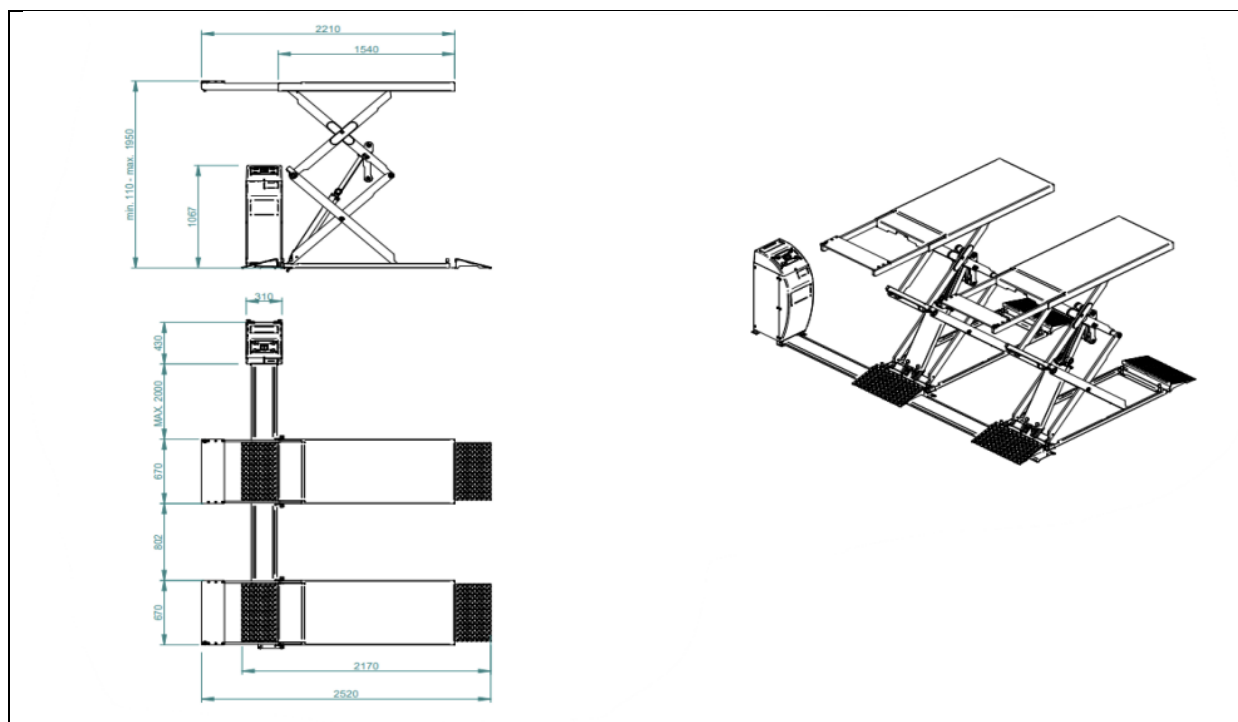
Produsent: World Lifts

Luan high technology zone - LAOBIAN DISTRICT, YINGKOU KINA

1.2 TEKNISKE DATA

De viktigste tekniske dataene til heisen for formålet med denne håndboken er som følger:

Modell	DL 30 F	DL 35 F	
Kapasitet	3000	3500	Enhet
Maksimal løftehøyde	1950	1950	Mm
Minste løftehøyde	98	103	Mm
Minste lengde på plattformer	1540	1540	Mm
Maksimal lengde på plattformer	2130	2130	Mm
Fri bredde mellom plattformene	800	800	Mm
Stigningstid	40	40	s
Nedstigningstid	40	40	s
Støyende	< 82	< 82	dB (A) / 1 m
Total vekt på heisen	-900	-1000	Kg
Driftstemperatur	-10 / +40	-10 / +40	°C
Trykklufttrykk (kunden følger med)	6 / 8	6 / 8	bar



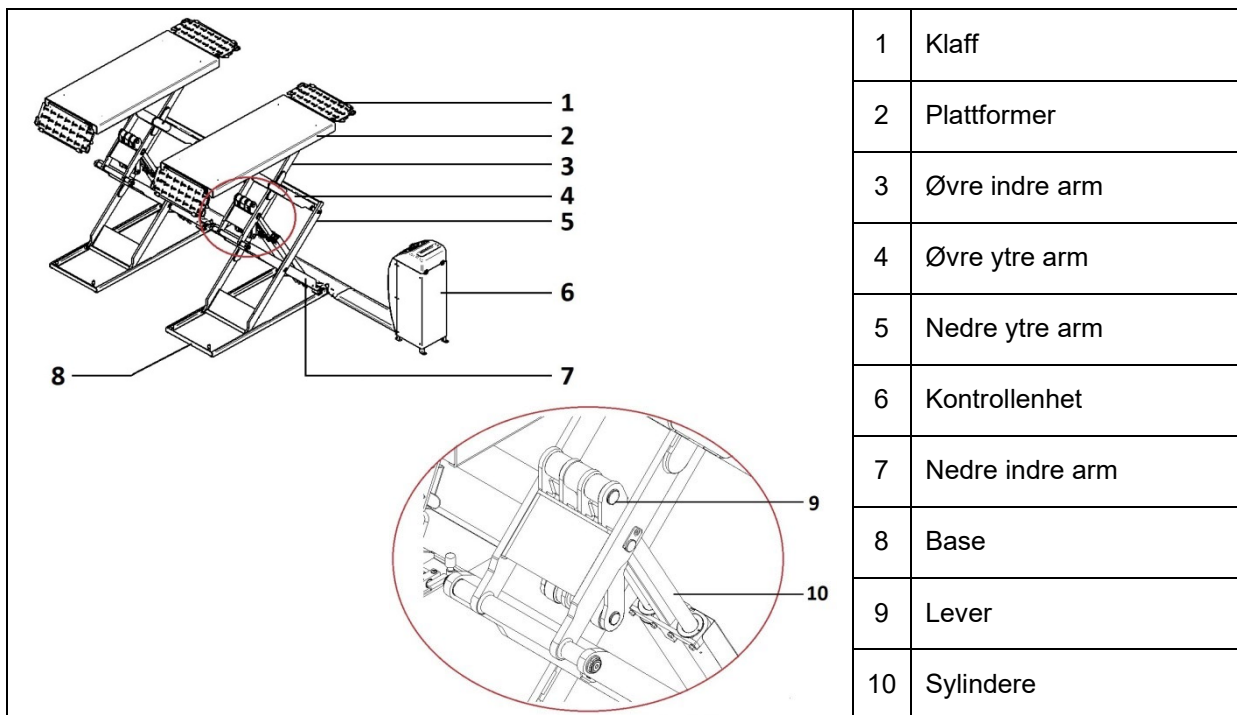
Bilde2 - oppsett

1.3

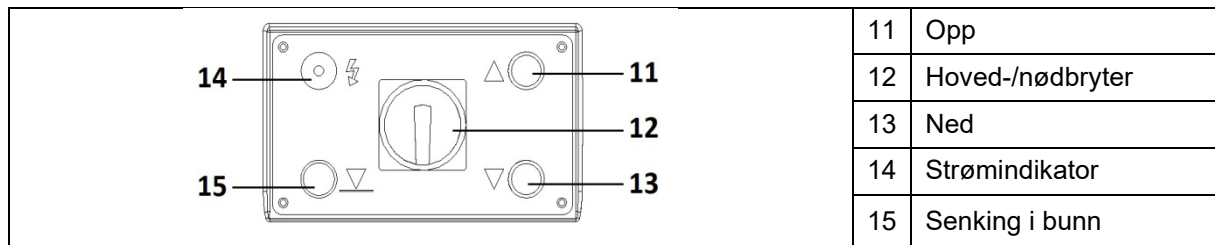


1.4 BESKRIVELSE AV HOVEDDELER

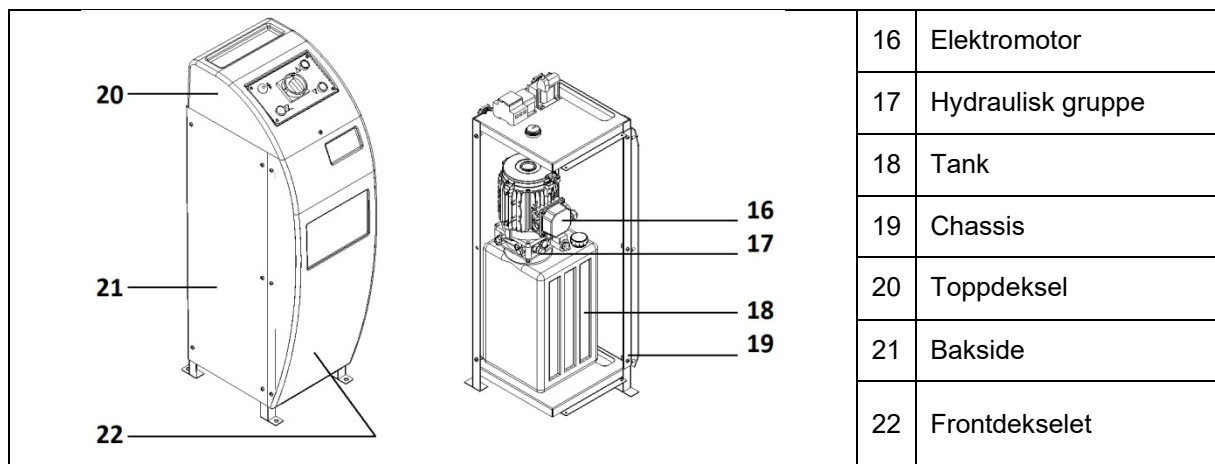
Beskrivelser av hoveddelene for hver modell er vist nedenfor.



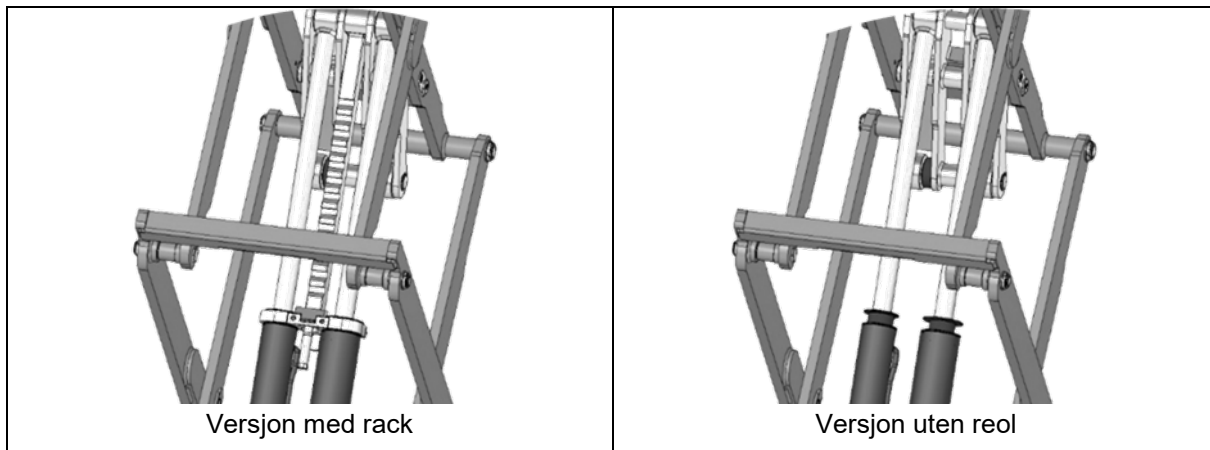
Bilde3 - Hovedkomponenter



Bilde4 – Betjening



Bilde5 - Kontrollenhet



Bilde6 – Versjon med og uten låsing

1.5 IDENTIFIKASJONSDATA OG IDPLATER

Hver maskin er identifisert av en ID-plate der spesifikasjonene til maskinen er oppgitt. For all kommunikasjon med produsenten må du alltid oppgi disse referansene.

 	
World Lifts Luan High Technology Zone - LAOBIAN DISTRICT, YINGKOU () CHINA 0086 417-3827993	
Polaris	
Modello:	DL 30 F
Serie/matricola:	12345678
Anno costruzione:	2021
Capacity:	3000 kg
Electric supply:	400/230V 50/60 Hz 3ph
Weight:	750 kg
Year of manufacturing:	2021

Bilde7 - Eksempel på innholdet på ID-platen

Plasseringen av nummerskiltet på heisen kan variere. Størrelsen og formen på platen kan endres.

1.6 DEKLARASJONER

Heisen gjøres i samsvar med de relevante fellesskapsdirektivene som gjelder på tidspunktet for dens plassering på markedet.

Tilbaketil ANNEX IV i DIREKTIV 2006/42/EF har produsenten iverksatt tiltak for å følge EC Type Examination-banen for å feste CE-merkingen.



1.6.1 EF-ERKLÆRING OM CONFORMITY - Vedlegg II A Dir. 2006/42/EC

DECLARATION OF CONFORMITY

(According to Council Directive 2006/42/EC Annex II.a)

THE MANUFACTURER

World Lifts

Company

DECLARES THAT THE MACHINERY

Polaris

Description

3,0 ton - 3,5 ton

Type

2021

Year of constr.

0 15/03/2021

Review

Serial number

Trade name

Riparazione veicolo mentre è in posizione sollevata

Intended use

IS IN CONFORMITY WITH THE REQUIREMENTS OF THE EUROPEAN COUNCIL DIRECTIVES

DIRECTIVE 2006/42/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 17 May 2006 on machinery, and amending Directive 95/16/EC.

Reference to technical standards harmonized:

CEI EN 60204-1; UNI EN 1493:2010; UNI EN ISO 4413:2012; UNI EN ISO 12100:2010

AND HE AUTHORIZES

Tebaldo Granata

Name

via San Giorgio 74/B

66030

CH

Treglio

Italia

TO PREPARE THE TECHNICAL FILE FOR IT

Place and date of issue

15/03/2021

The manufacturer

Tebaldo Granata

Amministratore

Bilde8 – Innholdet i EF-samsvarserklæringen



1.7 TEKNISKE SIKKERHETSSTANDARDER

Maskinene som refererer til denne håndboken er produsert i samsvar med gjeldende krav i gjeldende **harmoniserte tekniske standarder** som er oppført nedenfor:

UNI EN ISO 1493:2010	Kjøretøyløftere
UNI EN ISO 12100:2010	Sikkerhet for maskiner - Generelle prinsipper for design - Risikovurdering og risikoreduksjon.
UNI EN ISO 4413:2012	Hydrauliske systemer - Generelle regler og sikkerhetskrav for systemer og deres Komponenter
UNI EN ISO 4414:2012	Pneumatiske systemer - Generelle regler og sikkerhetskrav for systemer og deres Komponenter

1.8 FORBUD MOT ENDRING

Heisen kan ikke tas i bruk etter å ha gjennomgått konstruktive endringer eller tillegg til andre komponenter som ikke er inkludert i ordinært eller ekstraordinært vedlikehold, ikke uttrykkelig godkjent av produsenten, uten å bli erklært i samsvar med kravene i direktivene nevnt i samsvarserklæringen og med gjeldende forskrifter.

1.9 INFORMASJON OM TEKNISK ASSISTANSE

Maskinene er dekket av en garanti, som forutsett i de generelle salgsbetingelsene. Hvis det i gyldighetsperioden oppstår funksjonsfeil eller sammenbrudd av deler av heisen, som faller inn under de tilfellene som er angitt av garantien, vil produsenten, etter de aktuelle kontrollene på heisen, reparere eller erstatte de defekte delene.

Vær oppmerksom på at endringer utført av brukeren, uten uttrykkelig skriftlig tillatelse fra produsenten, ugyldiggjør garantien og frigjør produsenten fra ethvert ansvar for skader forårsaket av et defekt produkt. Av alle disse grunnene anbefaler vi våre kunder å alltid kontakte vår assistansetjeneste.

1.9.1 UNNTAK OG BEGRENSNINGER

De er ekskludert fra enhver form for garanti:

- Deler skadet under transport (hvis ikke gjort med produsentens kjøretøy og personell);
- Deler som er utsatt for normal slitasje på bruk.
- Feil og inngrep forårsaket av manipulering av uautorisert personell, forsømmelse eller utilstrekkelig vedlikehold.

Transport og montering av delene som dekkes av garantien er brukerens ansvar.



2 SIKKERHET

2.1 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER



Før du bruker heisen, må du lese instruksjonene i denne håndboken nøye og følge instruksjonene i den nøye.

Produsenten har gjort sitt ytterste for å designe denne heisen, og så langt som mulig har den blitt gjort iboende trygg.

Produsenten har også utstyrt heisen med alle beskyttelser og sikkerhetsinnretninger som anses nødvendige; til slutt har den gitt den tilstrekkelig informasjon for at den skal kunne brukes trygt og riktig.

For dette formål, i hvert kapittel, når det er nødvendig, for hver menneskelig løfteinteraksjon, er følgende informasjon angitt:

- Minimum operatørkvalifisering kreves.
- Antall operatører som trengs.
- Status for heisen;
- Gjenværende farer;
- Nødvendige eller anbefalte personlige beskyttelsesmidler;
- Forbud/forpliktelser knyttet til rimelig forutsigbar uredelighet.



Denne informasjonen må følges nøye.

Brukeren kan enkelt integrere informasjonen fra produsenten med ytterligere arbeidsinstruksjoner, åpenbart ikke i motsetning til det som er rapportert i denne bruksanvisningen, for å sikre sikker bruk av heisen.

For eksempel må du være oppmerksom på klærne som alle som griper inn på heisen bærer:

- Unngå bruk av klær med håndtak eller elementer som kan forbli hekta på deler av heisen;

Før du bruker heisen, må du lese instruksjonene i denne håndboken nøye og følge instruksjonene i den nøye.

Denne informasjonen må følges nøye.

Ved arbeid, men spesielt å måtte utføre vedlikehold eller reparasjoner, må følgende verneklær og materiale alltid brukes:

Overalls eller andre komfortable klær, ikke for løse og uten mulighet for at deler av dem kan bli viklet inn i bevegelige deler.	
Vernehansker for hendene.	
Briller og skjold for øye- og ansiktsbeskyttelse.	
Vernesko	

Når det er nødvendig, vil håndboken spesifisere ytterligere anbefalinger fra brukeren om forebyggende tiltak, personlige beskyttelsesmidler, informasjon for å forhindre menneskelige feil og forbud mot uakseptabel oppførsel som er rimelig forutsigbar.

Det er imidlertid viktig å flittig følge følgende instruksjoner:

- Det er absolutt forbudt å betjene heisen med vaktene fjernet eller ikke fungerer;
- Reduserte sikkerhetsoperasjoner må utføres i henhold til indikasjonene i de relative beskrivelsene;
- Etter redusert sikkerhetsdrift må heisens status med aktiv beskyttelse gjenopprettes så snart som mulig;
- Rengjøring må utføres med strømforsyningen frakoblet;



- Ikke modifierer deler av heisen av en eller annen grunn; ved funksjonsfeil på grunn av manglende overholdelse av ovenstående, er produsenten ikke ansvarlig for konsekvensene. Det anbefales å be om endringer direkte fra produsenten;
- Rengjør løftedekslene, panelene og kontrollene med myke, tørre kluter eller litt gjennomvåt i en mild vaskemiddelløsning; Ikke bruk noen form for løsemiddel, for eksempel alkohol eller bensin, da overflatene kan bli skadet;



VIKTIG !

Produsenten er fritatt for ethvert ansvar for skade forårsaket av heisen til mennesker, dyr eller ting i tilfelle:

- bruk av heisen av utilstrekkelig opplært personell;
- bruk med kjøretøy med egenskaper som ikke er egnet for heisen;
- feil bruk av heisen;
- feil installasjon;
- mangler ved planlagt vedlikehold;
- uautoriserte modifikasjoner eller intervensjoner;
- bruk av ikke-originale eller ikke-spesifikke reservedeler til modellen;
- kobling med maskiner, tilbehør, utstyr, verktøy som ikke er autorisert av produsenten;
- total eller delvis manglende overholdelse av instruksjonene;
- bruk i strid med spesifikke nasjonale forskrifter;
- strømforsyningsfeil;
- ulykker og eksepsjonelle hendelser.

2.1.1 GENERELLE KRAV

Flytteelementene må alltid brukes i henhold til produsentens resepter, som angitt i denne håndboken, som alltid må være tilgjengelig på arbeidsplassen.

Alt sikkerhetsutstyr (inkludert piktogrammer) plassert på de mobile elementene for å forhindre ulykker og ivareta sikkerheten kan ikke modifieres eller fjernes, men må beskyttes tilstrekkelig.

Om nødvendig må brukeren umiddelbart informere arbeidsgiveren om eventuelle feil eller uregelmessigheter som presenteres av flytteelementene (innen 1 måned fra forekomsten av feilen / avviket).

2.1.2 SJEKKER

Kontrollene på heisen må utføres som angitt i denne bruksanvisningen.

Hvis de slitte eller defekte delene ikke skiftes ut omgående, påtar produsenten seg intet ansvar for skader som følge av ulykker.

Kontrollene må utføres av en ekspert; de må være visuelle og funksjonelle, med sikte på å garantere sikkerheten til heisen.

De inkluderer:

- verifisering av alle bærende strukturer, som ikke må vise sprekker, brudd, skade, deformasjoner, korrosjon, slitasje eller endring med hensyn til de opprinnelige egenskapene;
- verifisering av alle mekaniske deler;
- kontroll av alle sikkerhetsanordningene som er installert på heisen;
- kontroll av alle tilkoblinger med pinner og skruer;
- funksjonell kontroll og status for heisen;
- verifisering av tettheten og effektiviteten til hydraulikksystemet.

Resultatene av denne verifiseringen må rapporteres på en spesiell form.

Hvis personen som utfører sjekken finner sprekker eller farlige uregelmessigheter, må han straks varsle produsenten av heisen.

Sett heisen ut av drift hvis det oppstår driftsavvik, og sørg for passende kontroller og/eller reparasjoner.

**OBS!**

Hvis det oppdages uregelmessigheter, må disse elimineres før maskinen startes på nytt, og den sakkyndige operatøren som utfører kontrollen, må notere reparasjonen på riktig ark, og dermed gi samtykke til å bruke heisen.

For å sikre maksimal sikkerhet for heisen er det imidlertid FORBUDT:

- Tukle med noen del av heisen;
- Bruk heisen til å arbeide, men ikke i full effektivitet;
- Endre heisen for å endre opprinnelig tiltenkt bruk, uten eksplisitt tillatelse fra produsenten eller uten å påta seg fullt ansvar;

2.2 TILTENKT BRUK



Operatør (eller bruker): operatør uten spesifikke ferdigheter, tildelt driften av heisen, i stand til å utføre enkle operasjoner.

Heisen er designet for profesjonell bruk og skal utelukkende brukes innen mekaniske verksteder, dekkspesialister eller lignende sektorer.

Heisen er beregnet for bruk i lukkede, tørre og tildekkede områder. Ikke utsett heisen for regn, snø eller høy luftfuktighet.

Takets høyde må være tilstrekkelig (det må være minst den totale høyden på løfteplattformen, pluss det hevede kjøretøyet).

Før heisen tas i bruk, må den ansvarlige operatøren ha lest og forstått bruksanvisningen, bruksanvisningen og vedlikeholdsmanualen.

Operatøren må være i alder og i god fysisk stand.

Den autonome bruken av heisen av lærlinger og traineer er forbudt.

Det er forbudt å bruke heisen i nærheten, det vil si mindre enn 50 m, i nærvær av barn under 14 år.

Vedlikehold må kun utføres innenfor grensene for det som uttrykkelig er angitt i håndboken.



Under vedlikeholdsoperasjoner kan bruk av andre produkter/materialer enn det som er spesifisert av produsenten forårsake skade på heisen og farlige situasjoner for operatøren og/eller personer i nærheten av heisen, og anses derfor som feil eller feil.



Det er forbudt å utføre installasjon, justering, bruk eller vedlikehold i nærvær av barn og/eller dyr.



Det er forbudt å installere utstyr på heisen, alt tilbehør som ikke er uttrykkelig tillatt av heisprodusenten.

2.3 VIKTIG FOR BRUK

Heisen må ikke brukes:

- for andre bruksområder enn de som er angitt i par. 2.2
- for andre bruksområder enn eller ikke nevnt i denne håndboken;
- andre sektorer enn vedlikehold og/eller bygging av kjøretøy.
- bruke den med kjøretøy som er tyngre enn heisens nominelle kapasitet.
- bruke den på ujevnt og ikke tilstrekkelig komprimert grunnlag.
- miljøer med fare for brann og/eller eksplosjon.
- i bevegelse.
- bevegelige deler i drift og med upassende arbeidsklær.
- klatring på heisen, selv når den er slått av, eller bruk heisen til å løfte personer eller ting (annet enn tillatte kjøretøy).

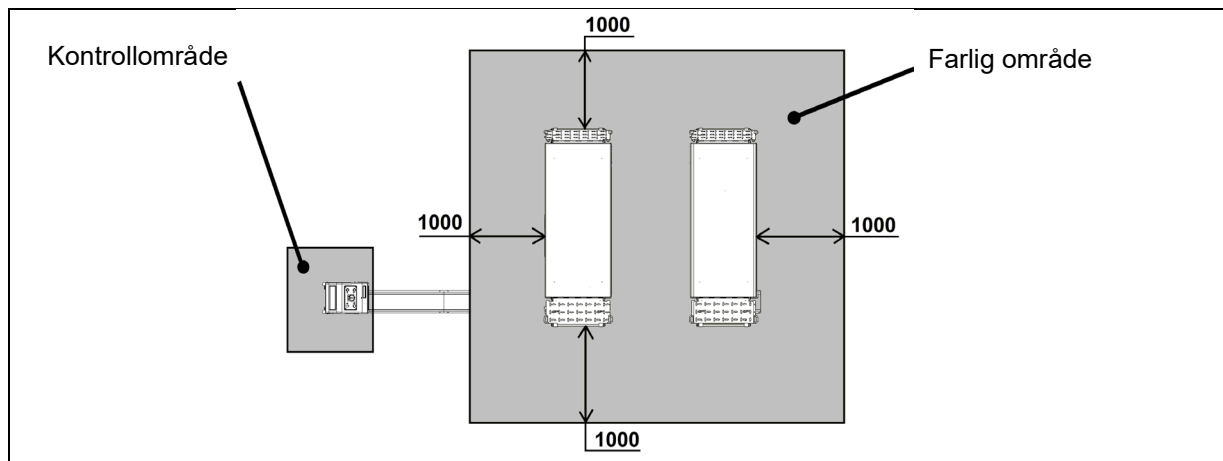


- sikkerhetsanordninger utelukket eller ikke fungerer.
- elektriske jumpere og/eller mekaniske midler og/eller modifikasjoner på hydraulikkensystem som utelukker komponenter/deler av selve heisen.
- koblingtil heisstyret og/eller tilbehøret som ikke er godkjent av produsenten.

2.4 FARLIGE OMRÅDER OG RESTRISIKO

Av sikkerhetshensyn må det farlige området som vises i Bilde9 være klart under stigning eller nedstigning. Tilstedeværelsen av operatøren under kjøretøyet under arbeidet er tillatt, bare med kjøretøyet allerede hevet og med plattformene stasjonære.

Figuren under viser kontrollområdene og de farlige områdene, det vil si med restrisiko.



Bilde9 - Løfteområder

DEFINISJON AV RESTRISIKO:

"Fare ikke helt reducible gjennom design og beskyttelse teknikker, det vil være, potensiell fare ikke tydelig"

Det er nødvendig å være oppmerksom på følgende restrisikoer som er til stede når du bruker heisen, og som ikke kan elimineres.

Risikoen for at personell generelt kan kjøre på grunn av feil bruk av heisen kan identifiseres i følgende:

Restrisikoer	Sted/område	Fase/årsak	Handling	Klebende
Fare for støt	Plattformer, våpen	Løft i bevegelse	Ikke stå i det farlige området under bruk	
Fare for omveltning	Heis	Feil eller overdreven kjøretøybelastning	Kontroller kompatibiliteten til kjøretøyetts egenskaper og løftepunktene	
Knusende fare	Våpenområde	Løft i bevegelse	Ikke stå i det farlige området under bruk	
Utkastelse av trykkvæske	Hydraulisk system	Brudd på hydraulisk komponent		
Elektrisk risiko	Kontrollenhet	Vedlikehold	Koble heisen fra strømmettet før vedlikehold	



3 INSTALLASJON

3.1 GENERELT

Heisen leveres i en komplett standardkonfigurasjon av produsenten, i ulike komponenter som presenteres som underenheter:

- N ° 2 lagerenheter komplett med plattformer og hydrauliske sylindere
- N ° 1 styreenhet med hydraulisk enhet
- N ° 1 boks som inneholder hydraulikkrørene, tilkoblingskablene, fire støtter i gummi, lim og teknisk dokumentasjon
- N ° 4 klaffer, (2 foran og 2 bak) med vedlagte elementer for tilkobling til plattformene

Tilleggsutstyr er tilgjengelig etter avtale.



I tvil om installasjon, drift og dekommisjonering av heisen, kontakt produsenten umiddelbart.

3.2 TRANSPORT OG HÅNDTERING



Driver av løfte- og håndteringsmidler: operatør kvalifisert til å bruke midler for løfting og håndtering av materialer og maskiner (nøye i henhold til produsentens instruksjoner), i samsvar med gjeldende lover i løftebrukerens land.



N.B. Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av personer eller ting som skyldes bruk av andre løftesystemer enn de som er beskrevet.



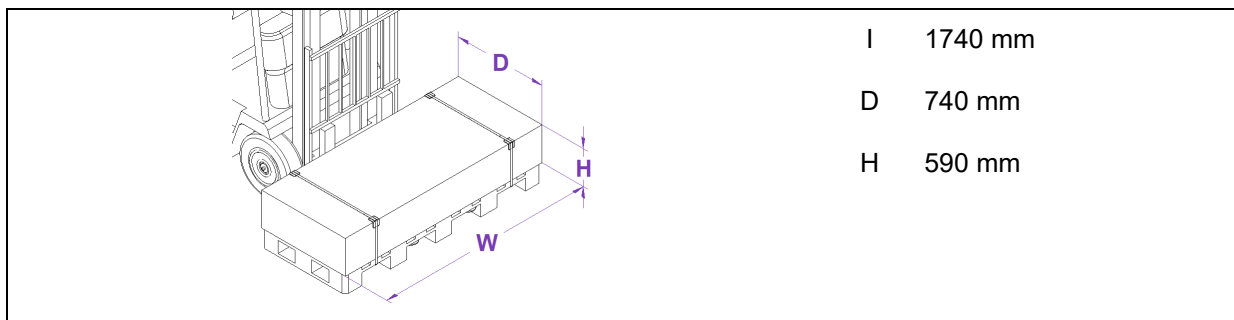
Vær mest oppmerksom under håndteringen.
Laste- og losseoperasjoner må planlegges og styres og et trygt arbeidssystem vedtas.

Heisen sendes til kunden og transporteres med lastebil (eller lignende kjøretøy).

Heisen er pakket på en trepalle i en enkelt lukket pakke med 2 metallstropper.

Vekten av pakken varierer fra minimum 800 til maksimalt 1000 kg (avhengig av hvilken modell som er valgt).

Dimensjoner er angitt i Bilde10.



Bilde10 – Paking og flytting

For alle løfteoperasjoner, plasser heisen og lastebilen på et solid, flatt underlag. La det være nok plass rundt heisen til å fungere trygt, og sørg for at det ikke er noen hindringer.

Hvis heisen må transporteres, bruk et kjøretøy med tilstrekkelige egenskaper som er i stand til å utføre transport- og påfølgende laste- / lossefaser av heisen under trygge forhold og i samsvar med gjeldende og gjeldende lokale forskrifter.

Under håndteringsoperasjoner for arbeidsfasene må du sørge for at bakken er i stand til å støtte vekten av heisen pluss vekten av håndteringskjøretøyet.



Ved lasting/ lossing eller transport av utstyret til kunden, er det nødvendig å sikre tilstrekkeligheten av lastekjøretøyene og kjøretøyene (f.eks. kraner, lastebiler, etc.) og løfteutstyret som brukes. Det er også nødvendig å sikre at komponentene løftes og transporteres uten fare for fall, med tanke på dimensjonene, vekten, tyngdepunktet til pakken og delikate deler som ikke skal skades.

3.3 LAGRING

Ved inaktivitet må heisen oppbevares med følgende forholdsregler:

- Oppbevar heisen innendørs, borte fra direkte sollys og fuktighet ved temperaturer mellom -10 ° C og + 40 ° C;
- Smør de umalte delene;
- Beskytt heisen mot støt og belastninger;
- Unngå at heisen kommer i kontakt med etsende stoffer.

Hvis den pakkes, er konsistensen av emballasjen for eksempel ikke å tillate stabling av pakken, og i alle fall for eksempel ikke å bære vekt på emballasjen.

3.4 ÅPNE EMBALLASJEN

Åpne pakken med alle forholdsregler for å unngå personskader og skade på løftekomponentene, og hold trygg avstand når du åpner stroppene.

3.5 INSTALLASJON



LEGG MERKE TIL DET!

Følgende bestemmelser bæres alltid av og under brukerens fulle ansvar, og ingenting kan tilskrives produsenten for skade på eiendom, mennesker og / eller dyr på grunn av dårlig installasjon.



Løft av: med mekanisk og elektrisk strømforsyning frakoblet, seksjonert eller deaktivert; løft i stoppet tilstand.

ANTALL OPERATORER: 2

3.5.1 INSTALLASJONSOMRÅDE

Arrangementet av manøvreringsområdet må utføres på en slik måte at det optimaliserer ergonomien og sikkerheten på arbeidsplassen: La et tilstrekkelig område rundt det tillate enkel bruk og for vedlikeholds- og justeringsoperasjoner.

3.5.1.1 VALG AV ARBEIDSOMRÅDE

Heisen er bygget for bruk i lukkede og skjermede områder.

Velg arbeidsområdet med tanke på at operatøren må kunne se heisen og området rundt fra kommandoposisjonen. Han må forhindre, i dette området, tilstedeværelsen av uautoriserte personer og gjenstander som kan forårsake farekilde.

Arbeidsområdet må ikke utsettes for farlige bevegelser på grunn av andre maskiner i drift.

Arbeidsområdet må ikke være i nærheten av vaskemaskiner, malingsbenker, løsningsmiddel eller malingsavsetninger; Installasjon i nærheten av rom der eksplosive atmosfærer kan opprettes, selv midlertidig, er forbudt. Det er nødvendig å verifisere overholdelse av bestemmelsene i sikkerhetsstandardene på arbeidsplassen med hensyn til minimumsavstanden fra inngjerdede overflater, arbeidsområder eller sikkerhet for andre maskiner eller strukturer, rømningsveier, etc.

Ved lavt tak, for å forhindre at det hevede kjøretøyet kolliderer med det, anbefales det å installere en fotoelektrisk barriere på taket.

3.5.1.2 BELYSNING AV ARBEIDSOMRÅDET

Belysningen må gjøres i samsvar med gjeldende lovgivning i stedet for installasjon; en gjennomsnittlig belysning lik eller større enn 300 lux anbefales. Alle områder av heisen må belyses jevnt og tilstrekkelig



for å sikre justerings- og vedlikeholdsoperasjonene som er gitt i håndboken, og unngå skyggeområder, refleksjoner og gjenskin.

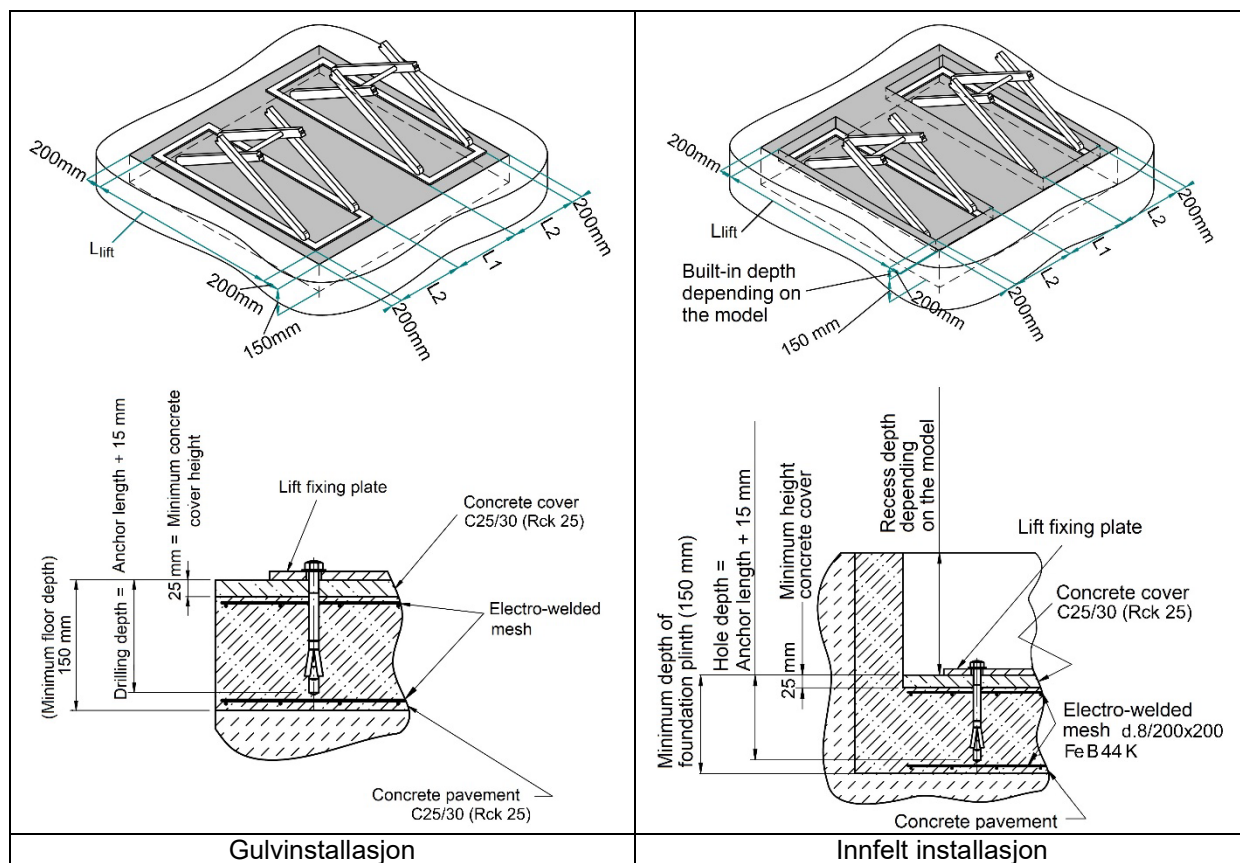
3.5.1.3 Feste i gulv

Heisen må monteres på en horisontal overflate med tilstrekkelig styrke (ref. Bilde11).

Overflaten og fundamentet må være egnet til å tåle de maksimale spenningsverdiene og under de mest ugunstige driftsforholdene. Ved installasjon i hullet er det nødvendig å sjekke riktig dimensjonering av det samme.

For installasjon på hevede gulv anbefales det at maksimal lastekapasitet på gulvet respekteres.

Støtteflaten må være flat og flat (+/- 5 mm).



Bilde11 – Feste i gulv

3.6 TILKOBLINGER

3.6.1 TILKOBLING TIL HYDRAULIKKSYSTEMET

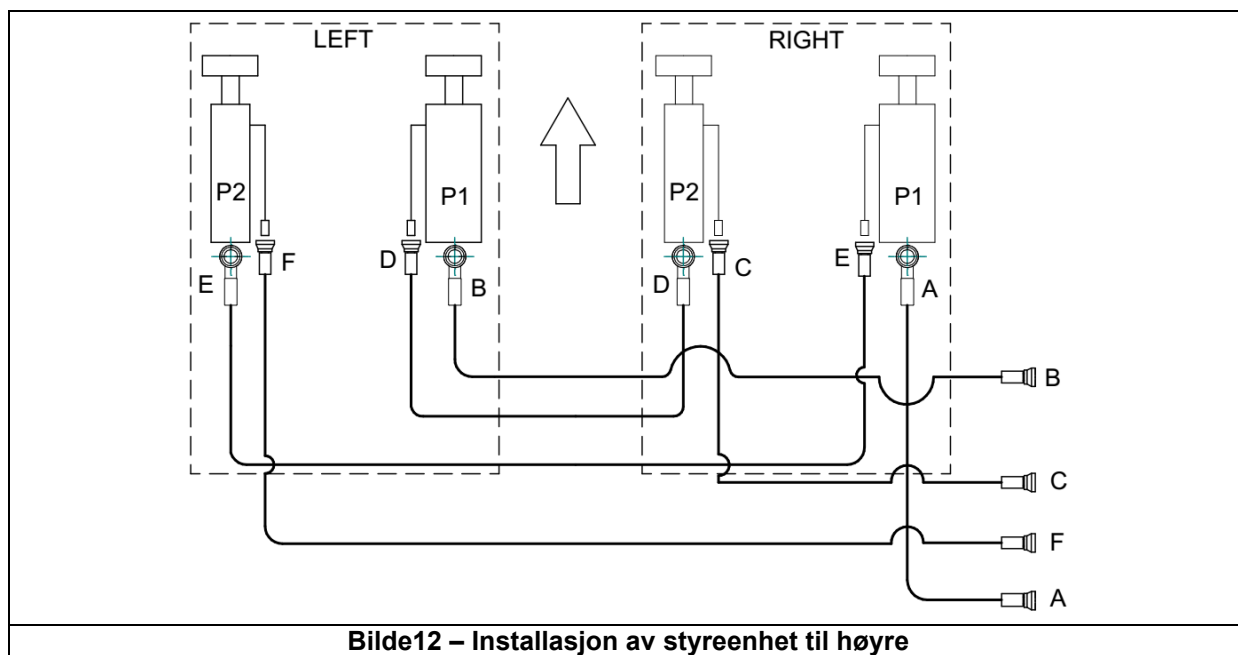


Mekanisk tekniker: kvalifisert tekniker, i stand til å betjene heisen under normale forhold, for å gripe inn på systemene for å utføre nødvendige justeringer, vedlikehold og reparasjoner. **Vanligvis ikke autorisert til å jobbe på elektriske systemer.**

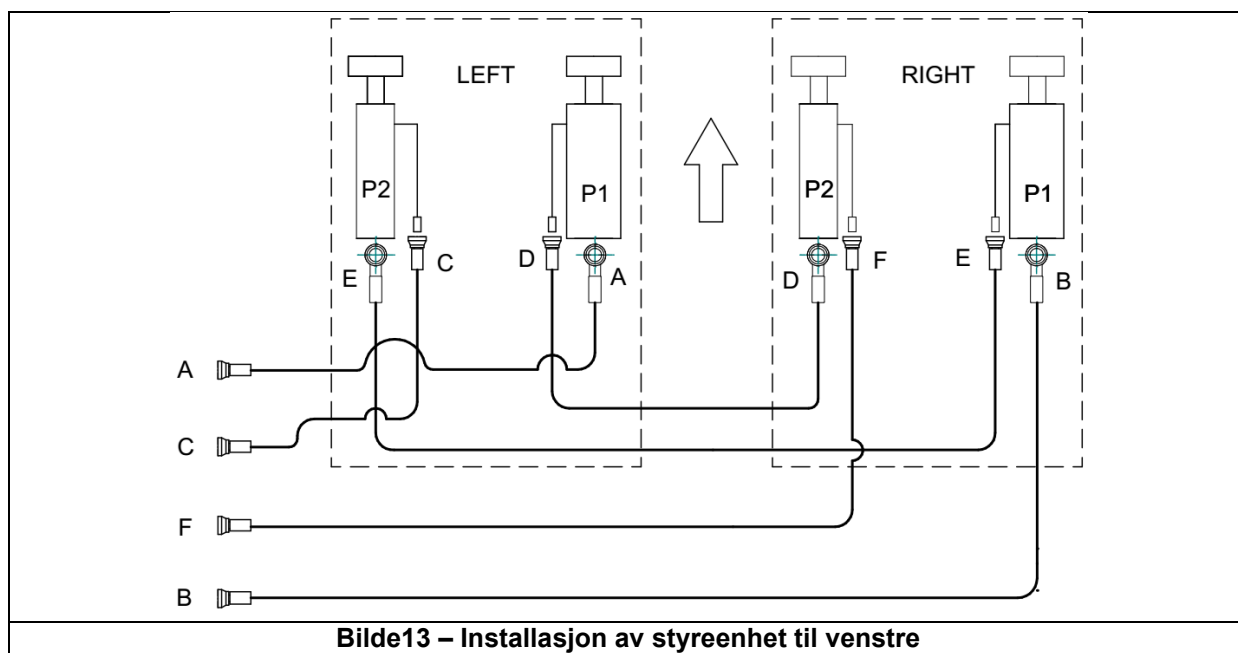
Heisen leveres med usammenhengende hydraulikkslanger.

Etter å ha bestemt montasjested av styreenheten i forhold til heisen (ref. Bilde12 eller Bilde13), vil det være den kvalifiserte teknikerens ansvar:

- Koble hydraulikkslangene til koblingene på saksene ved hjelp av bokstavene som er festet til dem.
- Stram godt til.
- Koble hydraulikkslangene til koblingene på hydraulikkenheten ved hjelp av bokstavene som er plassert på den.
- Stram godt til.



Bilde12 – Installasjon av styreenhet til høyre



Bilde13 – Installasjon av styreenhet til venstre

3.6.2 TILKOBLING TIL DET ELEKTRISKE SYSTEMET



Elektrisk vedlikeholdstekniker: kvalifisert tekniker, utfører elektriske vedlikeholdsintervensjoner, forebyggende eller på vakt for feil, og utfører assistanseaktiviteter for å sikre riktig funksjon av maskiner / systemer.



Løft av: med mekanisk og elektrisk strømforsyning frakoblet, seksjonert eller deaktivert; løft i stoppet tilstand.

Heisen leveres ikke med en stikkontakt; det vil være den kvalifiserte teknikerens ansvar å montere dette:



- Kontroller at maskinen er satt opp for riktig driftsspenning. Koble om dersom nødvendig.
- Koble spenningen til strømkabelen inne i kontrollenheten.
- Sørg for god jording.

3.7 KONTROLLER



Operatør (eller bruker): operatør uten spesifikke ferdigheter, tildelt driften av heisen, i stand til å utføre enkle operasjoner



Tilkoblet løft: med elektrisk og pneumatisk strømforsyning tilkoblet; løft i stoppet tilstand.

Før den første oppstarten av heisen er det nødvendig å utføre en rekke kontroller for å forhindre feil eller problemer i oppstartsfasen:

- Kontroller at heisen ikke er skadet i transporten.
- Kontroller, med spesiell forsiktighet, integriteten til elektriske kabler og rør;
- Kontroller den tilkoblingen av alle eksterne energikilder;
- Kontroller fri bevegelighet og mulig fri rotasjon av alle bevegelige deler;
- Kontroller at de hydrauliske tilkoblingene er godt strammet for ikke å forårsake lekkasjer.

Før **hver** oppstart av heisen er det nødvendig å utføre følgende operasjoner:

- Kontroll av alle sikkerhetssystemer;
- Kontroll av beskyttelse;
- Kontroll av skilting.

3.8 TEST UTEN BELASTNING



Operatør (eller bruker): operatør uten spesifikke ferdigheter, tildelt driften av heisen, i stand til å utføre enkle operasjoner



Løft i bevegelse: med tilkoblet mekanisk og elektrisk energiforsyning, aktive sikkerhetselementer; løft i arbeidstilstand.

Før du begynner å bruke heisen ved første gangs bruk eller etter en lang periode med stillstand, utfør minst 3 tomme sykluser, komplett med oppstigning og nedstigning for å se etter uregelmessigheter spesielt i sylindrens bevegelse, bevegelige elementer, etc. Fortsett deretter med testene med belastning.

Spesielt er det nødvendig å bekrefte at:

- at heisen når maksimal høyde;
- at den nedre nedstigningssensoren griper inn;
- at summeren gir lyd i den siste nedstigningsfasen.

3.9 TESTER MED BELASTNING



Operatør (eller bruker): operatør uten spesifikke ferdigheter, tildelt driften av heisen, i stand til å utføre enkle operasjoner



Løft i bevegelse: med tilkoblet mekanisk og elektrisk energiforsyning, aktive sikkerhetselementer; løft i arbeidstilstand.



Før du begynner å bruke heisen ved første gangs bruk eller etter en lang periode med stillstand, utfør minst 3 sykluser med fullstendig oppstigning og nedstigningsbelastning for å se etter uregelmessigheter spesielt i sylinderens bevegelse, bevegelige elementer, etc.

Utfør syklusene med et kjøretøy som veier mindre enn 70% av løftekapasiteten.

Under funksjonstesten må du følge alle betjeningskomponenter og kontrollere riktig installasjon og drift.

Ikke løft flere kjøretøy før en full driftskontroll utført med et vanlig kjøretøy.

I tilfelle uregelmessigheter, gjenopprett heisen, løs årsakene som førte til uregelmessighetene, og gjenta deretter testene uten belastning og deretter testene med belastning.



4 BESKRIVELSE AV HEIS



Operatør (eller bruker): operatør uten spesifikke ferdigheter, tildelt driften av heisen, i stand til å utføre enkle operasjoner

Heisen er designet for å løfte kjøretøy i høyden og stå parkert i en høyde mellom minimumshøyde og maksimal høyde tillatt.

Maksimal vekt som kan løftes er angitt på løftedataskiltet.

Heisen er egnet for reversibel lasting.

Alle mekaniske strukturer, som plattformer, ramper, baser og armer, er bygget i stål for å gi god stivhet og motstand mot deformasjon.

4.1 PRINSIPP FOR DRIFT

Den hydrauliske enheten, som virker på sylindrene, tillater løfting av plattformene.

Serien og krysset tilkobling av hydrauliske sylindere sikrer at løftingen av plattformene foregår i absolutt synkron.

Nedstigningen skjer på grunn av vekten av både plattformene og den løftede lasten.

En maksimal trykkventil beskytter hydraulikksystemet ved å forhindre at trykket overskrider det maksimale sikkerhetsnivået som er etablert.

Løfte- eller senkebevegelsen styres av de aktuelle knappene på kontrollpanelet på betjeningsenheten (ref. Bilde4).

Når du vil bringe heisen tilbake til bakken, ved å trykke på senkeknappen, vil heisen stoppe på ca. 400 mm fra bakken (sikkerhetshøyde).

Dette gjør det mulig for operatøren å verifisere at sikkerhetsområdet er fritt for gjenstander og personer.

Etter denne manøveren kan du fortsette nedoverbakke ved å trykke på den siste slagknappen.

Denne siste fasen ledsages av et spesifikt akustisk signal.

4.2 IDENTIFIKASJON AV HOVEDKOMPONENTER

Med referanse til Bilde3 består heisen av to enheter; hver enhet består av en plattform (Bilde3 - pos. 2) koblet til en base (Bilde3 - pos. 8) gjennom et sakseløftesystem laget med en dobbel ekstern saks (Bilde3 - pos. 4 og 5) og en dobbel intern saks (Bilde3 - pos. 3 og 7).

Plattformene, som har en lengde på 1540 mm, kan nå en lengde på ca 1990 mm takket være rampene i enden (Bilde3 - pos. 1) for å tillate løfting av kjøretøy med en lengre akselavstand. Når heisen er på bakken, lar rampene kjøretøyet gå opp og / eller ned.

Løftesystemet består av to armer, en intern (Bilde3 - pos. 3 e 7) og en ekstern (Bilde3 - pos. 4 e 5) og to sylindere (Bilde3 - pos. 10).

Bevegelsen overføres fra hydraulikksylindrene til saksen.

Løfte- og senkeoperasjonene til plattformene er muliggjort av en kontrollenhet (Bilde3 - pos. 6) plassert ved siden av heisen.

Flottøren for å stoppe heisen i en høyde på 400 mm er installert inne i tanken i kontrollenheten.

4.3 BETJENINGSIDENTIFIKASJON

Med referanse til Bilde4 er kontrollene for driften av heisen:

- Hovedbryter (pos. 12). Hovedbryteren har to driftsposisjoner:
 - *Posisjon 0:* Heisens elektriske krets er ikke slått på; det er mulig å sikre låsing av bryteren med hengelås for å forhindre uautorisert bruk av heisen.
 - *Posisjon 1:* Heisens elektriske krets er drevet.

Hovedbryteren har også funksjonen til en nødbryter.



- Opp-knappen (pos. 11): Hvis du trykker på den, aktiveres motoren og heisen går opp.
- Ned-knappen (pos. 13): Hvis du trykker på den, aktiveres magnetventilen ned og heisen går ned.
- Endelig nedstigningsknapp (pos. 15): Hvis knappen trykkes etter at heisen har nådd sikkerhetshøyden (ca. 400 mm), aktiveres det akustiske varselsignalet, og etter noen sekunder aktiveres magnetventilen.

Hvis du trykker på knappen før heisen har nådd sikkerhetshøyden, høres bare varselsignalet.

4.4 MILJØFORHOLD

Heisen krever ikke spesielle miljøforhold; den må brukes innendørs, på horisontalt, jevnt, kompakt terreng og i alle fall kunne garantere stabiliteten til heisen under alle bruksforhold.

Det er forbudt å bruke heisen i miljøer som er:

- i fare for brann;
- i en eksplosiv atmosfære;
- veldig fuktig (UR>60%).

4.5 BELYSNING

Belysningen under bruk må sikre god sikt i alle punkter i arbeidsområdet.

4.6 LYDUTSLIPP

Vektet utslipp lydtryknivå A LpA på arbeidsplassen (e) for en komplett arbeidssyklus av heisen er mindre enn 70 db (A) vurdert på sikker avstand.

A-vektet lydeffektnivå er mindre enn 80 db (A).

Det øyeblikkelige C-vektede lydtrykket på arbeidsplassen er ikke slik å generere fare for operatørene.

4.7 STANDARD FORSYNING

Heisen leveres komplett for igangkjøring.

Den leveres med:

- Bruksanvisning for bruk og vedlikehold av heisen;
- Dataskilt med CE-merking av heisen;
- CE-samsvarserklæringen til heisen.

5 BRUK AV HEISEN

	Operatør (eller bruker): operatør uten spesifikke ferdigheter, tildelt driften av heisen, i stand til å utføre enkle operasjoner
	Løft i bevegelse: med tilkoblet mekanisk og elektrisk energiforsyning, aktive sikkerhetselementer; løft i arbeidstilstand.

- Bruk av heisen er kun tillatt og utelukkende for autorisert personell.
- Før heisen tas i bruk, er det obligatorisk å lese hele bruksanvisningen.
- Før du setter heisen i drift, må du gjøre deg kjent med kontrollene og arbeidsevnen.
- Før du starter heisen, må operatøren sørge for at ingen er i nærheten av heisen.
- Før heisen tas i bruk, må du kontrollere at alle betingelsene for sikker drift er oppfylt for heisen.

Sikkerheten til operatøren og personene i nærheten avhenger av operatørens dømmekraft og forsiktighet ved bruk av heisen. Det er derfor nødvendig å kjenne posisjonen og funksjonen til alle kontrollene godt og å konstant overvåke driften av heisen og omgivelsene.

5.1 BRUK

Det er normalt fire faser i bruken av heisen:

1. Forberedelse av kjøretøyet
2. Heis
3. Parkering
4. Nedgang

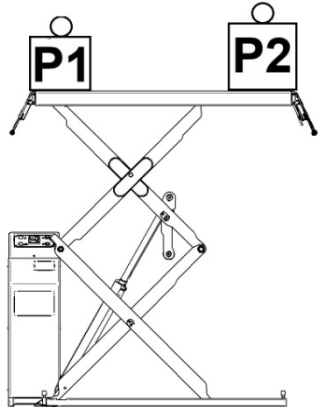
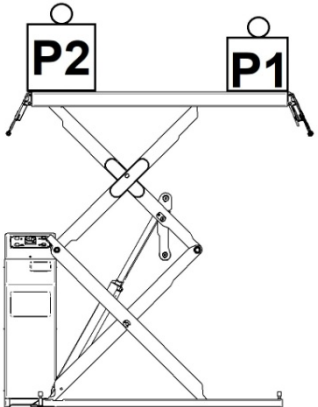
5.1.1 FORBEREDELSE AV KJØRETØY

Plasser kjøretøyet i midten av plattformene og juster klaffene.

Plasser gummiputene under posisjonene som er angitt av kjøretøyprodusenten for løfting.

Det er forbudt å overlape gummiputene.

Lastfordelingene på for- og baklastelagerpunktene må være (i begge retninger) 2: 3 og 3: 2

		Løftekapasitet 3000 kg maks P1 = 1200 kg maks P2 = 1800 kg
		Løftekapasitet 3500 kg maks P1 = 1400 kg maks P2 = 2100 kg

Bilde14 - Distribusjon av maksimal belastning på støttepunktene

5.1.2 HEIS

	Heisen kan ikke ta lasten fra bakken!
---	--

Vri hovedbryteren til posisjon 1 (r ef. Bilde4 – pos. 12) og trykk på opp-knappen (ref. Bilde4 – pos. 11) til ønsket høyde er nådd.

5.1.3 PARKERING

Når ønsket posisjon er nådd, for å parkere, slipp opp-knappen.
Bevegelsen stopper automatisk.

5.1.4 SENKING

For å gå ned, hold nedstigningsknappen inne (ref. Bilde4
Heisen vil synke, under egen vekt og kjøretøyets vekt, opp til en sikkerhetshøyde på ca. 400 mm.
Kontroller at sikkerhetssonen er klar, og trykk på den siste slagknappen (ref. Bilde4 – pos. 15).

5.2 NIVÅ PÅ PLATTFORMER

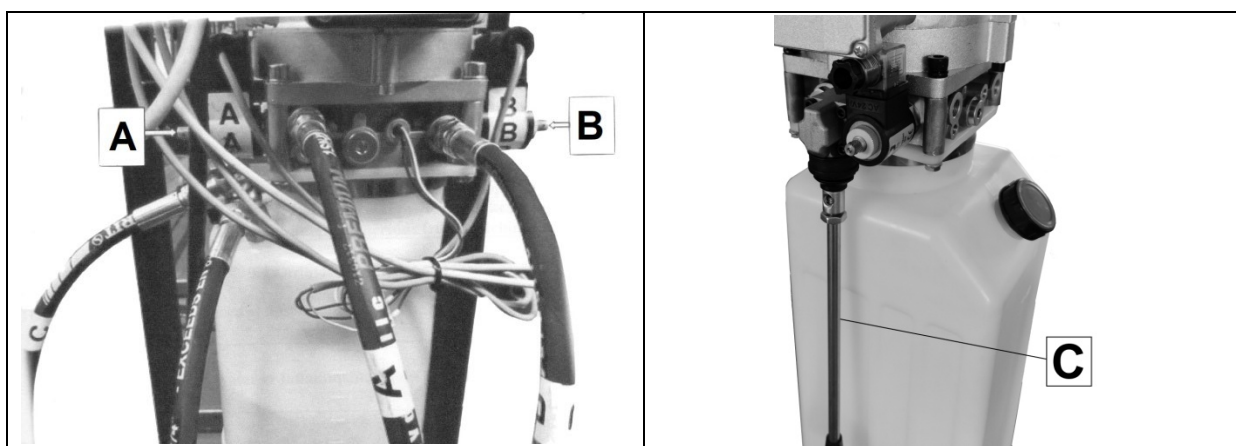
Under drift av heisen kan det oppstå forhold som fører til tap av utjevning av plattformer.
For å gjenopprette utjevning av plattformene er det nødvendig å fortsette som angitt nedenfor:

- Løft til du når den mekaniske enden av sylindrene.
- Trykk og hold inne stigekontrollen i ca. 15-20 sekunder.
- La alt stå stille på olje på nivået til den mekaniske grensebryteren
- Vent i ca. 5 minutter
- Trykk og hold inne stigekontrollen i ytterligere 15-20 sekunder
- Ta heisen til bakken.

5.3 MANUELL OG NØDSENKING

Ved strømbrydd eller svikt i kontrollenheten kan heisen bringes tilbake til startposisjonen ved å gripe inn, med manuell nedstigning, som følger:

- koble heisen fra strømmettet og sørg for at hovedbryteren (ref. Bilde4 - pos. 12) er i "0" -stilling;
 - Når det gjelder versjonen med parkeringsstativ, må du handle på spaken på den manuelle pumpen (ref. Bilde 15 - pos. C/Bilde15) inne i hydraulikkenheten for å låse opp stativet.
- på hydraulikkenheten (ref. Bilde4 – pos. 17), inne i kontrollenheten, skru ut de riflede skruene (ref. Bilde15 – pos. A e B)
- Skrumessingknappen mot klokken for manuell åpning av magnetventilen.
- Etter manuell senking gjenoppretter du de opprinnelige forholdene for å sikre sikker drift av heisen.



Bilde15 – Manuell nedstigning

6 VEDLIKEHOLD

	Operatør (eller bruker): operatør uten spesifikke ferdigheter, tildelt driften av heisen, i stand til å utføre enkle operasjoner.
	Elektrisk vedlikeholdstekniker: kvalifisert tekniker, utfører elektriske vedlikeholdsintervensjoner, forebyggende eller på vakt for feil, og utfører assistanseaktiviteter for å sikre riktig funksjon av maskiner / systemer.
	Løft av: med mekanisk og elektrisk strømforsyning frakoblet, seksjonert eller deaktivert; løft i stoppet tilstand.

Før vedlikehold, justering eller reparasjon isolerer du heisen.

Sikkerheten til operatøren og personene i nærheten avhenger av hans evne til å dømme og være forsiktig med å bruke heisen.

6.1 HEISISOLASJON

Før du utfører noen form for vedlikehold, er det nødvendig å overholde følgende krav:

- Ikke utfør maintenance operasjoner under heisen
- Koble fra strømforsyningen ved å trykke på hovedbryteren (ref. Bilde 4 – pos. 12) **Bilde4**.
- Fest hovedbryteren med en hengelås og oppbevar nøkkelen på et trygt sted, for å forhindre at heisen slås på av uautoriserte personer.
- Koble heisen fra strømmettet.

	Før du utfører reparasjoner eller vedlikehold, må du koble fra hovedstrømforsyningen, feste hovedbryteren med en hengelås og oppbevare nøkkelen på et trygt sted for å forhindre at heisen slås på av uautoriserte personer.
---	---

6.2 SIKKERHETSTILTAK

Når du utfører vedlikeholds- eller reparasjonsarbeid, anbefales det å bruke det som anbefales nedenfor:

- Forbered alle former for ulykkesforebygging som er gitt for den typen operasjon som pågår;
- Bruk alltid egnet personlig verneutstyr (vernesko, overalls og arbeidshansker);
- Ikke utfør reparasjoner du ikke er kjent med. Følg alltid instruksjonene og i fravær av disse, kontakt leverandøren eller ekspertpersonellet;
- Vær oppmerksom på ikke å slippe hydraulisk olje inn i miljøet;
- Ikke utfør vedlikeholdsoperasjoner under heisen;
- For å få tilgang til de høyeste delene av heisen, bruk egnede midler for operasjonene som skal utføres, for eksempel en passende stige for tilgang til de høye delene;
- På slutten av arbeidet, gjenopprette og riktig fikse alle beskyttelser og vakter fjernet.

	Produsenten vil ikke bli holdt ansvarlig for manglende overholdelse av de oppførte anbefalingene og for annen bruk som er annerledes eller ikke nevnt i denne bruksanvisningen.
---	---

6.3 VANLIG VEDLIKEHOLD

Vedlikeholdsoperasjoner må utføres under de forhold som er beskrevet i tabell 7.1. **Tabell6. 1**

Heisen er designet for å minimere rutinemessig vedlikehold, det er opp til operatøren å bedømme staten og dens egnethet for bruk.

Inngrepsstidene som er angitt i denne håndboken er kun til informasjon og er relatert til forhold for normal bruk, derfor kan de gjennomgå variasjoner i forhold til type tjeneste, mer eller mindre støvete miljø, sesongfaktorer, etc.

Det anbefales å stoppe og gripe inn i vedlikehold når du føler en suboptimal drift, dette vil alltid tillate deg å ha maksimal effektivitet.

Kontroller visuelt tilstanden til de enkelte delene som utgjør maskinen, og kontroller at det ikke er noen endringer på grunn av sagging eller deformasjon.

**BEMERK!**

Før vedlikeholdsoperasjonen må vedlikeholdsteknikeren isolere heisen fra energikilder

Bruk alltid riktig personlig verneutstyr for personlig verneutstyr:

- Hansker;
- Vernesko;
- Briller;
- Egnede klær.

**VÆR OPPMERKSOM PÅT**

Unnlatelse av å overholde kravene fritar produsenten fra ethvert ansvar for garantiens formål.

Disse operasjonene, om enn enkle, må utføres av kvalifisert personell.

Planlagt ordinært vedlikehold inkluderer inspeksjoner, kontroller og intervensjoner som, for å forhindre stopp og sammenbrudd, holder de under systematisk kontroll:

- Tilstanden til smøring av heisen;
- Tilstanden til delene som er utsatt for slitasje.

6.3.1 RENHOLD

Rengjør heisen og heisområdet regelmessig minst en gang i måneden og når det er nødvendig: Bruk selvrensende kluter.

Bruk vernebriller når du bruker trykkluft.

Det er svært viktig å sørge for at den forkrommede stangen til de hydrauliske sylindrene alltid er ren og intakt. Ellers kan pakninger lekke med påfølgende feil.

På slutten av rengjøringen anbefaler vi at du alltid oljer og smører de bevegelige delene.



Bruk av vann eller brennbare væsker er forbudt

6.3.2 SMØRING

Smør/smør de mekaniske delene som bidrar til bevegelsen av de mobile delene av heisen med jevne mellomrom.

Smør glideflatene på putene.

Plan for planlagt vedlikehold som er beskrevet nedenfor, må i alle fall implementeres for å holde heisens funksjonalitet effektiv.

6.3.3 KONTROLLER NIVÅET OG SKIFT UT HYDRAULIKKOLJEN

Eventuelle påfyllinger må utføres med samme type olje som brukes ved montering.

Oljen som brukes og anbefales til bruk er

VG32 (eller tilsvarende)

De viktigste egenskapene til denne parafinbaserte mineraloljen er som følger:

Viskositet ved 40° 32 cSt

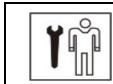
Hvis påfylling er for hyppig, må du kontrollere at det ikke er noen lekkasjer i systemet.

Hver 1000 timers drift anbefales det å erstatte all hydraulikkolje i heisens hydrauliske system: kontakt kundeserviceavdelingen.

Tabell6. 1 - Planlagt vedlikehold

VEDLIKEHOLD	FREKVENNS
Sjekk: Uregelmessigheter eller skader	Hver tiende arbeidstid eller hver dag
Sjekk: Generell rengjøring av heisen	Hver 50 arbeidstimer eller hver 1 uke
Sjekk: Se etter oljelekkasjer og kontroll av tankoljenivå	
Kontroll: Kontroller boltede tilkoblinger	Hver 1.
Utskifting: Internt hydraulikkoljefilter	Hver 400 arbeidstid eller annenhver måned
Kontroll: Kontroller tilstanden til forurensning eller aldring av oljen. Forurenset olje er hovedårsaken til feil ventildrift og kort levetid på girpumper	Hver sjette måned
Utskifting: Hydraulisk olje	Hver 1000 arbeidstid eller hver 12.

6.4 EKSTRAORDINÆRE INTERVENSJONER OG VEDLIKEHOLD



Mekanisk vedlikeholdstekniker: kvalifisert tekniker, i stand til å betjene heisen under normale forhold, for å gripe inn på systemene for å utføre nødvendige justeringer, vedlikehold og reparasjoner. **Vanligvis er han ikke autorisert til å jobbe på elektriske systemer i nærvær av spenning.**

Registreringen av ekstraordinære intervensjoner sertifiserer aktiviteten som utføres av vedlikeholdsteknikeren på utstyret i behandlingen av ikke-planlagte vedlikeholdshendelser (for eksempel etter brudd eller mangler i en komponent).

Det vil være nødvendig å registrere avviket som er funnet og tiltaket som er tatt i tabellTabell6. 2.

Tabell6. 2 - Reparerer registreringskort for ekstraordinært vedlikehold

N	Feil	Mulig årsak og beskrivelse av intervensjonen	Ate	Signatur for vedlikehold
1				
2				
3				
4				
5				

7 FEILSØKING



Operatør (eller bruker): operatør uten spesifikke ferdigheter, tildelt driften av heisen, i stand til å utføre enkle operasjoner.



Tilkoblet løft: med elektrisk og pneumatisk strømforsyning tilkoblet; løft i stoppet tilstand.

Dette kapitlet viser de hyppigste årsakene til blokkering eller funksjonsfeil i heisen. I korrespondanse med lett identifiserbare symptomer rapporteres mulige rettsmidler.

Oppmerksomhet! Ved inngrep på heisen anbefales ekstrem oppmerksomhet: overdreven sikkerhet kan føre til selv alvorlige ulykker for uerfarne mennesker.

Intervensjonene merket med bokstaven "U" kan utføres av brukeren, ved å følge instruksjonene i denne håndboken.

Intervensjonene merket med bokstaven "S" er ansvaret til spesialisert personell; Derfor anbefales det, når årsaken er identifisert, å be om inngrep fra kvalifiserte teknikere.

N	Hovedsymptom	Sekundært symptom	Sannsynlig årsak	Slik sjekker du	Mulig løsning
En 1	Heisen virker ikke	Indikatorlampen er av	Feil tilkobling av strømpluggen	Kontroller strømpluggen hvis den er satt helt inn	Koble til strømpluggen igjen og slå den på igjen
En 2			Ingen strømkilde er angitt	Mål spenningen ved strømuttaket. Hvis testeren leser 0 V, kobles strømkilden fra	Kontroller eller koble til strømkilden
En 3			De elektriske ledningene avbrytes		Bytt ut strømledningen
En 4			Sikringene er blåst	Fjern sikringene fra sikringsholderen, og kontroller dem med en tester. Hvis testeren viser $\infty\Omega$, går sikringen	Finn årsaken til den blåste sikringen og erstatt den med en ny
B 1	Heisen går ikke opp		Motoren dreier ikke i riktig retning	Lytt om motoren går	Utvexle to faser
B 2		Støyende kontrollenhet	Oljen i tanken er utilstrekkelig	Kontroller oljenivået i tanken. Oljenivået er under sugerøret.	Tilsett hydraulikkolje til tanken.
B 3			Opp-knappen er feil	Kontroller at nedstigningen fungerer	Kontroller opp-knappen og tilkoblingen. Skift ut om nødvendig
B 4			Senkeventilen lukkes ikke		Kontroller og rengjør hvis det er skittent, eller skift ut hvis det er feil.
B 5			Girpumpen er defekt		Bytt ut pumpen
B 6			Motoren er defekt		Bytt ut motoren
C 1	Løftekapasiteten er utilstrekkelig		Pumpen er defekt		Kontroller pumpen og skift den ut om nødvendig.
C 2			Oljelekkasjer fra hydraulikkenheten		Kontroller den maksimale trykkventilen og dreneringsspoleventilen

N	Hovedsymptom	Sekundært symptom	Sannsynlig årsak	Slik sjekker du	Mulig løsning
C 3			Defekt hydraulisk krets		Kontroller hydraulikkretsen
D 1	Heisen synker ikke når du trykker på ned-knappen		Senkeventilen åpnes ikke		Kontroller og rengjør hvis det er skittent, eller skift ut hvis det er feil.
D 2			Ned-knappen er feil	Kontroller at oppstigningen fungerer	Kontroller opp-knappen og tilkoblingen. Skift ut om nødvendig
O g 1	Ved løfting er en plattform forsinket		Luft i hydraulikkretsen	Utfør utjevning	Fortsett i henhold til prosedyre par. 6.25.2
O g 2			Lekkasje fra en sylinder	Identifiser den lekkende sylindern	Utskifting av sylinder
F 1		Begge utjevnede plattformer synker	Lekkasje fra nedstigningsventilen		Utskifting av nedstigningsventilen
F 2	Lastet bro, ikke på sikkerhet, faller til den ene siden og feiljusteringer	Den ene plattformen synker og den andre stiger litt	P1-sylindern på senkeplattformen er defekt		Bytt ut P1-sylindern på senkeplattformen
F 3		Den ene plattformen går ned og den andre forblir stille	P2-sylindern på senkeplattformen er defekt		Bytt ut P2-sylindern på senkeplattformen

8 YTTERLIGERE INSTRUKSJONER



Operatør (eller bruker): operatør uten spesifikke ferdigheter, tildelt driften av heisen, able for å utføre enkle operasjoner.



Tilkoblet løft: med elektrisk og pneumatisk strømforsyning tilkoblet; løft i stoppet tilstand.

8.1 LAGRING



OPPMERKSOMHET!

Alle operasjoner som utføres på heisen må utføres med heisen koblet fra elektrisitet og med hydraulikk systemet ikke under trykk.

Hvis du ikke har tenkt å bruke heisen over lengre tid, er det nødvendig å koble den fra det elektriske og pneumatiske strømmettet, og å olje og beskytte sylindrestengene og alle løfteføringene.

Det anbefales at heisen gjøres inoperativ ved å fjerne oljen som finnes i sylindrene, i rørene, i hydraulikkmotorenes kropp og i alle komponentene i hydraulikkretsen.

Tømming av hydraulikksystemet må gjøres i full overensstemmelse med lokale miljøforskrifter.

Når du starter opp etter en lagringsperiode, må du følge alle instruksjonene i kapittel 3 nøye.

8.2 OPPHUGGING

Når heisen rives, må den behandles som spesialavfall og må derfor brytes ned i sine homogene deler; Deretter må disse delene avhendes separat i henhold til gjeldende lover.

Først vil det være nødvendig å fjerne all oljen i hydraulikkretsen etter å ha vært forsiktig med å ta alle forholdsregler for å unngå søl.

Ved demontering er det nødvendig å skille plastdelene og elektriske komponenter som må sendes til separate samlinger i samsvar med gjeldende lovgivning.

Når det gjelder metallmassen på heisen, er underavdelingen mellom ståldelene og de i andre metaller eller legeringer tilstrekkelig for riktig sending til resirkulering av støpegods.

8.2.1.1 SIKKERHETSINSTRUKSJONER - HÅNTERING

Vær oppmerksom, siden disse er komponenter av enda tung vekt, for å håndtere dem for å unngå at de faller, kan de forårsake skade på mennesker eller ting.

8.2.1.2 SIKKERHETSINSTRUKSJONER - TRANSPORT

Transporter utstyret i en stabil posisjon, med hydraulikksystemet tømt for hydraulikkvæsken.

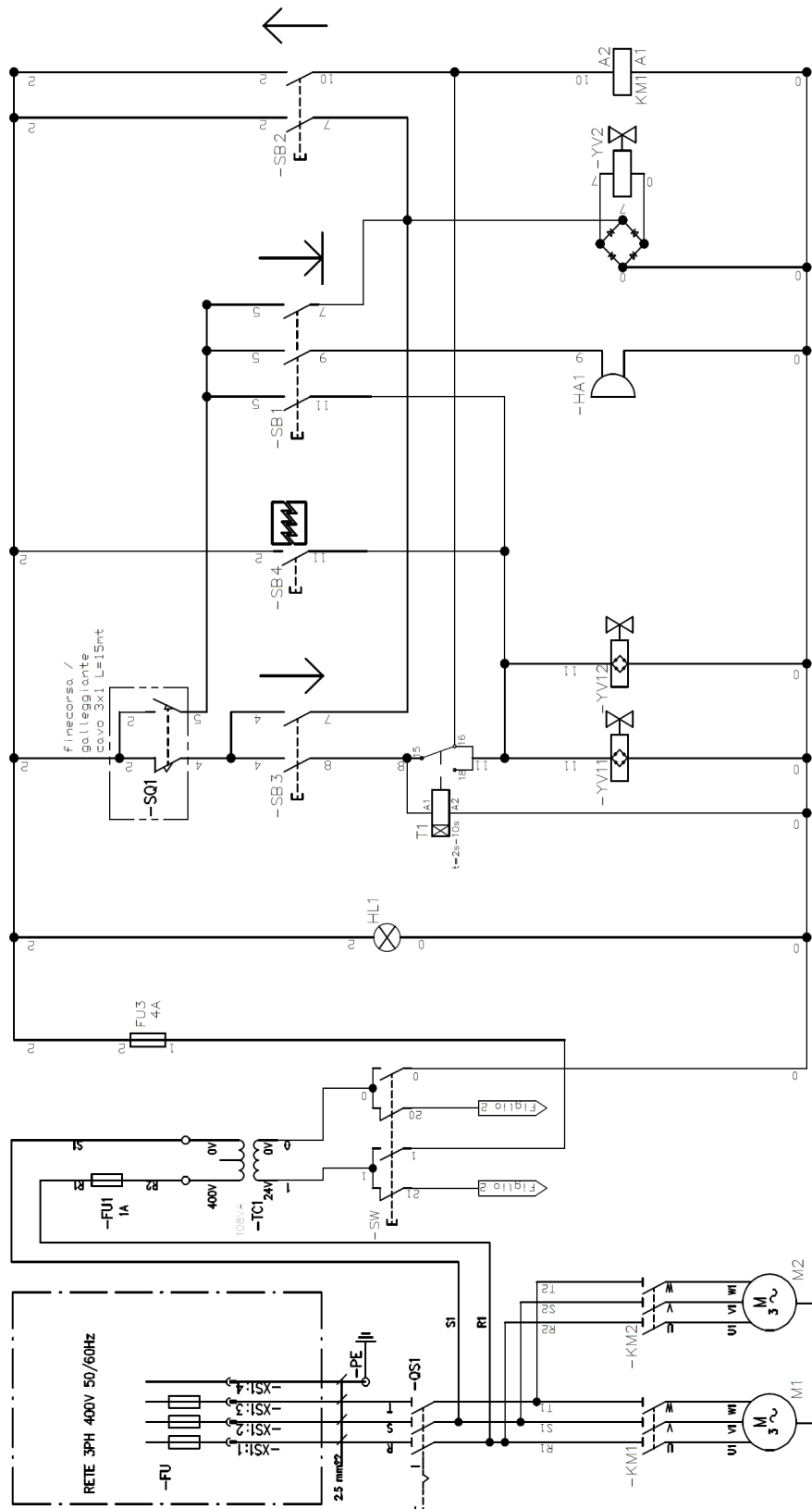
8.2.1.3 SIKKERHETSINSTRUKSJONER – OPPBEVARING

Oppbevares på tildekkede og tørre steder for å unngå dannelse av rust på metalldelene og påfølgende vasking vekk fra bakken.

9 VEDLEGG

9.1 DIAGRAMMER

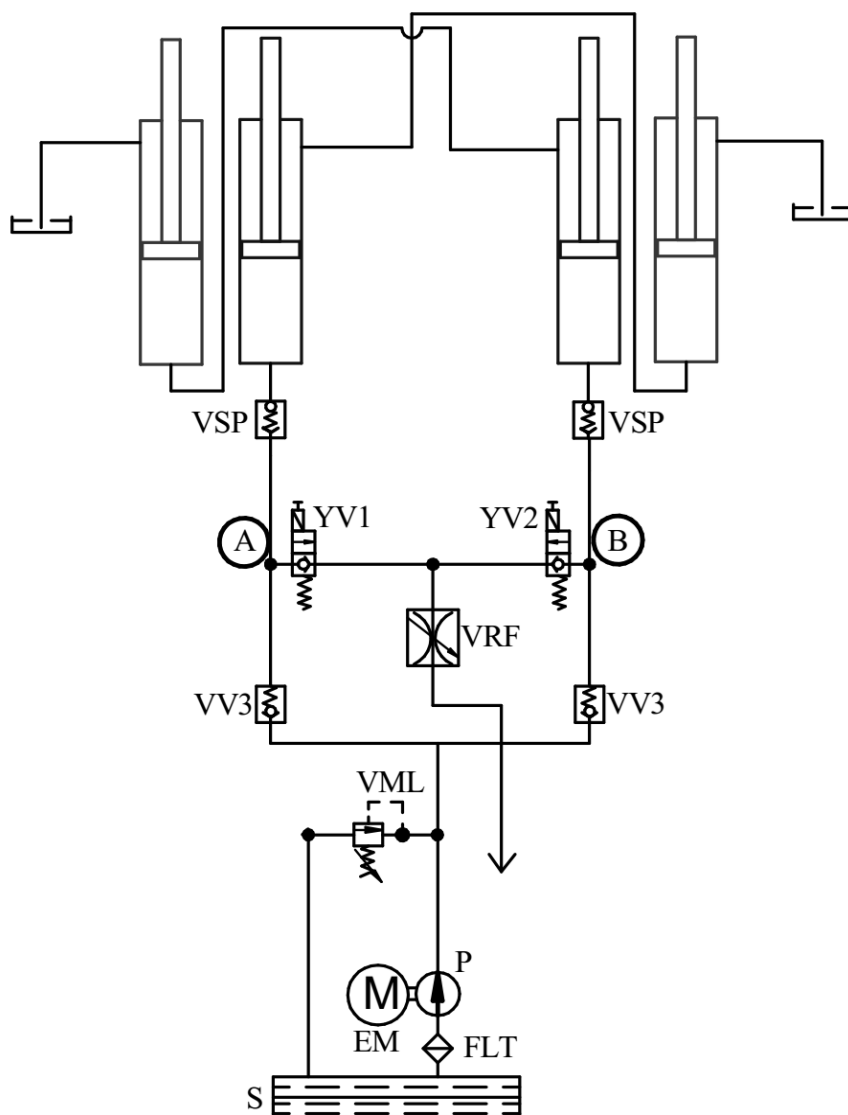
9.1.1 KOBLINGSSKJEMA 400V/230V 3PH



Legend

FU	Fuse gG-500V 10.3 X 38 16A
FU1	Fuse gG-500V 10.3 X 38 1A
FU2	Fuse gG-500V 10.3 X 38 4A
HA1	Buzzer
HL1	White light power on
KM1	Motor contactor
M1	Electro motor
PE	Ground terminal
QS1	Main switch
SB1	Safety high down button
SB2	Up button
SB3	Down button
TC1	Transformer 100 VA
YV	Down electro valve
SQ1	Safety high switch FLOATING
YV2	Pneumatic valve
K1	Safety relay
T1	Timer

9.1.2 HYDRAULISK DIAGRAM



I	MOTOR
P	PUMPE
FLT	FILTER
VML	AVLASTNINGSVENTIL
VV3	TILBAKESLAGSVENTIL
VRF	VENTIL FOR STRØMNINGSREGULERING
VSP	FALLSKJERMVENTIL
ÅV1	SLAM-LUKKET VENTIL 1
ÅV2	SLAM-LUKKET VENTIL 2

PLASS TIL KOPI
CE-DATAPLATE



LTGE
Luan High Technology Zone
LAOBIAN DISTRICT, YINGKOU CHINA

